

# **INSTRUÇÕES DE USO**

**LANG**  
eletro

**Equipamento:**

**ELETRODO ANTIADERENTE DESCARTÁVEL LANG**

REV
01

---

# **INSTRUÇÕES DE USO**

## **(MANUAL DO EQUIPAMENTO)**

### **PARABÉNS!**

Você acaba de adquirir um Eletrodo Antiaderente Descartável LANG®, desenvolvida dentro da mais alta tecnologia disponível no mercado, projetada para proporcionar o máximo de rendimento, qualidade e segurança. Obrigado por escolher um produto LANG.



#### **ATENÇÃO:**

Para maior segurança:

Leia e entenda todas as instruções contidas nesta “Instruções de Uso” antes de instalar ou operar este produto.

*Nota:* Este manual deve ser lido por todos os operadores deste produto.

## INFORMAÇÕES GERAIS

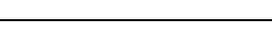
### Atenção!

Este manual (Instruções de Uso) deverá ser lido e compreendido por todos os usuários do equipamento. Em caso de dúvidas, entrar em contato com o Departamento de Atendimento ao Cliente da LANG pelo telefone +55 (21) 2745 6307

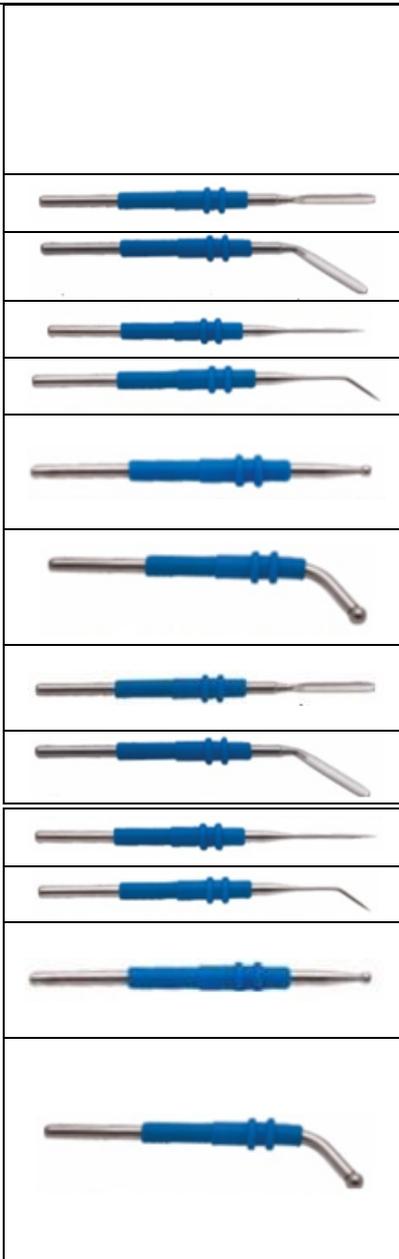
### 1. IDENTIFICAÇÃO

**Nome técnico:** ELETRODO ELETRO CIRURGICO ANTIADERENTE DESCARTÁVEL

**Nome comercial:** ELETRODO ANTIADERENTE DESCARTÁVEL LANG

1. IDENTIFICAÇÃO			
<b>Nome técnico:</b>	ELETRODO ELETRO CIRURGICO ANTIADERENTE DESCARTÁVEL		
<b>Nome comercial:</b>	ELETRODO ANTIADERENTE DESCARTÁVEL LANG		
<b>Modelos:</b>		7-9845-50D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x10mm
		7-9845-60D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x10mm
		7-9845-70D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x10mm
		7-9845-55D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x10mm 45°
		7-9845-65D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x10mm 45°
		7-9845-75D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x10mm 45°
		7-9845-59D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x10mm 90°
		7-9845-69D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x10mm 90°
		7-9845-79D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x10mm 90°
		7-9845-50TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x10mm
		7-9845-60TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x10mm
		7-9845-70TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x10mm
		7-9845-55TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x10mm 45°
		7-9845-65TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x10mm 45°
		7-9845-75TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x10mm 45°
		7-9845-59TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x10mm 90°
		7-9845-69TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x10mm 90°
		7-9845-79TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x10mm 90°
		7-9846-50D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x20mm
		7-9846-60D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x20mm
		7-9846-70D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x20mm
		7-9846-55D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x20mm 45°
		7-9846-65D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x20mm 45°
		7-9846-75D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x20mm 45°
	7-9846-59D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x20mm 90°	
	7-9846-69D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x20mm 90°	
	7-9846-79D	ELETRODO C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x20mm 90°	

	7-9846-50TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x20mm	
	7-9846-60TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x20mm	
	7-9846-70TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x20mm	
	7-9846-65TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x20mm 45°	
	7-9846-75TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x20mm 45°	
		7-9846-59TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 50x20mm 90°
		7-9846-69TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 60x20mm 90°
		7-9846-79TD	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut C/ 2mm DE PNTA, TIPO AGULHA 70x20mm 90°
		7-9850-01D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 05x05mm
		7-9850-02D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 08x08mm
		7-9850-03D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 10x05mm
		7-9850-04D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 10x08mm
		7-9850-05D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 10x10mm
		7-9850-06D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 15x08mm
		7-9850-07D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 15x10mm
7-9850-08D		ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 15x12mm	
7-9850-09D		ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 15x15mm	
7-9850-10D		ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 20x08mm	
7-9850-11D		ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 20x10mm	
7-9850-12D		ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 20x12mm	
7-9850-13D		ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 20x15mm	
7-9850-14D		ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 20x20mm	
7-9850-15D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 25x15mm		
7-9850-16D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 25x20mm		
	7-9851-01D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 05x05mm	
	7-9851-02D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 08x08mm	
	7-9851-03D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 10x05mm	
	7-9851-04D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 10x08mm	
	7-9851-05D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 10x10mm	
	7-9852-01D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 15x10mm	
	7-9852-02D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 20x10mm	
	7-9852-03D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 20x13mm	
	7-9852-04D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 28x09mm	
	7-9853-02D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 13x10mm	

	7-9853-03D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 15x07mm
	7-9853-04D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 18x10mm
	7-9853-05D	ELETRODO DE TUNGSTÊNIO TRUEcut 130mm, 20x11mm
	7-150-110	ELETRODO TIPO ESPÁTULA 70mm
	7-152-115	ELETRODO TIPO ESPÁTULA 130mm
	7-150-112	ELETRODO TIPO ESPÁTULA CURVO 70mm
	7-150-120	ELETRODO TIPO AGULHA 70mm
	7-152-125	ELETRODO TIPO AGULHA 130mm
	7-150-122	ELETRODO TIPO AGULHA CURVO 70mm
	7-150-130	ELETRODO TIPO BOLA 2x60mm
	7-150-140	ELETRODO TIPO BOLA 3x60mm
	7-150-150	ELETRODO TIPO BOLA 4x60mm
	7-150-160	ELETRODO TIPO BOLA 5x60mm
	7-150-132	ELETRODO TIPO BOLA CURVO 2x60mm
	7-150-142	ELETRODO TIPO BOLA CURVO 3x60mm
	7-150-152	ELETRODO TIPO BOLA CURVO 4x60mm
	7-150-162	ELETRODO TIPO BOLA CURVO 5x60mm
	7-150-110NS	ELETRODO TIPO ESPÁTULA 70mm NON-STICK
	7-152-115NS	ELETRODO TIPO ESPÁTULA 130mm NON-STICK
	7-150-112NS	ELETRODO TIPO ESPÁTULA CURVO 70mm NON-STICK
	7-150-120NS	ELETRODO TIPO AGULHA 70mm NON-STICK
	7-152-125NS	ELETRODO TIPO AGULHA 130mm NON-STICK
	7-150-122NS	ELETRODO TIPO AGULHA CURVO 70mm NON-STICK
	7-150-130NS	ELETRODO TIPO BOLA 2x60mm NON-STICK
	7-150-140NS	ELETRODO TIPO BOLA 3x60mm NON-STICK
	7-150-150NS	ELETRODO TIPO BOLA 4x60mm NON-STICK
	7-150-160NS	ELETRODO TIPO BOLA 5x60mm NON-STICK
	7-150-132NS	ELETRODO TIPO BOLA CURVA 2x60mm NON-STICK
7-150-142NS	ELETRODO TIPO BOLA CURVA 3x60mm NON-STICK	
7-150-152NS	ELETRODO TIPO BOLA CURVA 4x60mm NON-STICK	
7-150-162NS	ELETRODO TIPO BOLA CURVA 5x60mm NON-STICK	
<b>Marca:</b>	<b>Lang Eletro Medicina Ltda. - ME</b>	
<b>Responsável Técnico:</b>	<b>Cristina da Costa Amorim</b>	
<b>Registro ANVISA</b>	-----	

<b>2. FABRICANTE</b>	
<b>Razão Social</b>	<b>Lang Eletro Medicina Ltda. - ME</b>
<b>CNPJ</b>	<b>31.600471/0001-64</b>
<b>Fone / Fax</b>	<b>+55 (21) 2745 6307 - +55 (21) 3539-0660</b>
<b>Endereço Fábrica</b>	<b>Rua: Joaquim Vieira Filho, 562 – Japuíba 2º Distrito de Cachoeiras de Macacu, Estado do Rio de Janeiro CEP: 28685-000</b>
<b>Website</b>	<a href="http://www.lang.com.br">www.lang.com.br</a>

### 3. INDICAÇÕES

ELETRODO ELETRO CIRURGICO ANTIADERENTE DESCARTÁVEL, são feitas com material de alta resistência, aço AISI 304 revestido com nylon 10 e com a ponta do eletrodo em tungstênio. São indicadas para corte e coagulação durante procedimentos de cirurgia geral, neurocirurgia, cirurgia otorrinolaringológica, cirurgia obstétrica, proctológica, gastrointestinal, ginecológica e cirurgia plástica.

### 4. PRECAUÇÕES

Inspeccione cuidadosamente a embalagem esterilizada das pontas; não utilize caso:

- A embalagem e/ou o selo estejam danificados;
- Os componentes pareçam estar danificados;
- O prazo de validade tenha expirado;

### 5. OS ELETRODOS SÃO DE USO ÚNICO – NÃO REUTILIZE.

A reesterilização dos eletrodos por qualquer método poderá causar falhas de funcionamento, que podem provocar lesões no paciente.

Não as utilize caso tenham sido reesterilizadas por qualquer método.

- Utilize uma técnica asséptica durante todas as fases de manuseio do produto

### 6. ESTERILIZAÇÃO

Este produto destina-se a UMA ÚNICA UTILIZAÇÃO; NÃO REESTERILIZE.

A LANG não se responsabiliza por qualquer produto que tenha sido reesterilizado, nem serão aceitos para crédito ou troca quaisquer produtos que tenham sido abertos, ainda que não utilizados.

- Esterilizado em Oxido de Etileno

### 7. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

**ATENÇÃO:** Manuseie a cânula com cuidado, pois as mesmas são flexíveis e podem se danificar. Tenha cuidado, para que não danifique ou que haja rompimento do cabo.

**ATENÇÃO:** Certifique-se de que o gerador está desligado (ou está em modo de espera) antes conectar as cânulas. Não forneça energia à cânula durante a montagem, caso contrário poderão ocorrer lesões no utilizador.

1. Retire a cânula esterilizada.
2. Conecte a cânula ao gerador.
3. Ligue o gerador e momentaneamente aperte o botão de corte e veja se o gerador é ativado para corte. Repita o procedimento para coagulação.
4. Abra o fluxo de argônio e deixe por pelo menos 2 segundos para expulsar o ar existente dentro da cânula.

### 8. DESCARTE

Descarte a cânula de acordo com as diretivas hospitalares relativas a materiais afiados com potenciais riscos biológicos.

### 9. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

O instrumental cirúrgico deve ser armazenado de forma a manter sua configuração, seu acabamento de superfície e não danificar sua embalagem. Na estocagem o instrumental deve atender às seguintes exigências: o instrumental estéril deve estar em sua embalagem original; deve ser armazenado em local seco e longe da umidade e do calor direto (temperatura entre 20 e 25 C e umidade relativa do ar entre 30 e 50 %) e não deve ser estocada junto com produtos químicos que possam desprender vapores corrosivos. O transporte e manuseio devem ser realizados de forma a impedir dano ou alteração nas suas características. Deve-se manipular o instrumental cirúrgico cuidadosamente, em pequenos lotes, evitando-se batidas ou quedas.

### 10. GARANTIA DO EQUIPAMENTO

A **Lang Eletro Medicina Ltda. - ME**, garante aos seus clientes usuários originais, que os equipamentos de sua fabricação são produzidos dentro da mais avançada técnica e com rigoroso controle de qualidade, assegurando dentro das condições e prazos abaixo, um perfeito funcionamento dos mesmos.

1. DOS EQUIPAMENTOS
    - 1.1 Esta garantia é válida para todos os equipamentos da marca LANG®.
  2. DA INSTALAÇÃO E DO USO
    - 2.1 A instalação e/ou operação dos equipamentos, bem como, as condições de trabalho, devem atender às especificações da LANG® constantes nas Instruções de Uso. Diferentes condições das indicadas invalidam as cláusulas de Garantia deste Termo.
  3. DA GARANTIA
    - 3.1 A garantia, sem qualquer ônus ao usuário adquirente, é limitada à substituição e/ou conserto de eventuais peças defeituosas ou à correção de qualquer defeito de produção, mediante constatação do nosso Departamento de Assistência Técnica.
    - 3.2 A substituição e/ou conserto referido no item anterior não se aplica às peças com desgaste natural de uso, bem como, por imperícias ou negligências na utilização do equipamento, ou ainda, que tenham sido consertadas ou modificadas por pessoas não credenciadas pela LANG®.
    - 3.3 Em nenhuma hipótese, caso ocorra à necessidade de substituição de qualquer componente coberto por este Termo, o período de garantia original será dilatado pelo acréscimo de eventuais suplementares do componente substituído.
  4. DO LOCAL DA GARANTIA
    - 4.1 O reparo e/ou substituição de peças será realizado por técnico da LANG®, ou credenciado pela mesma.
    - 4.2 Quando constatado que um perfeito reparo do equipamento só será possível em nossas instalações (fábrica), ou nas empresas por nós autorizadas, o frete do transporte (ida e volta) correrá por conta do adquirente usuário.
  5. DOS PRAZOS
    - 5.1 Inicia-se a partir da data de emissão da Nota Fiscal de venda da LANG® ou seus revendedores, pelo prazo de 12 meses.
  6. DA RESPONSABILIDADE
    - 6.1 Esta garantia é válida somente para o equipamento que estiver em uso e na posse do adquirente usuário original
    - 6.2 A responsabilidade da LANG® é limitada à substituição e/ou reparo dos componentes, excetuando-se da garantia eventuais prejuízos por lucros cessantes ou pela indenização de quaisquer outros danos indiretos ou imediatos.
- OBS.: A presente garantia só é válida juntamente com a Nota Fiscal

## **11. TERMO DE RESPONSABILIDADE**

A empresa **Lang Eletro Medicina Ltda. - ME**, representada por seu Responsável Técnico Cristina da Costa Amorim e por seu Representante Legal Thais Lang Arruda Rodrigues, assumem a responsabilidade técnica e legal pelo produto e que todas as informações prestadas referentes ao produto Eletrodo Antiaderente Descartável LANG®, contidas nestas Instruções de Uso, são verdadeiras.